

第 21 次会议简要记录

主席：克伦克尔先生（奥地利）

目 录

议程项目 94：提高妇女地位（续）

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-750室）。

各代表团应在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/47/SR. 21
24 November 1992
CHINESE
ORIGINAL; FRENCH

上午 10 时零 5 分宣布开会。

议程项目 94: 提高妇女地位(续)(A/47/38、A/47/82-S/23512、A/47/88-S/23563、A/47/340、368、377、391、508 和 564)

1. KONIG 先生(欧洲共同体)在解释他的发言是对联合王国代表欧共体及其成员国所作发言的补充时说,欧洲共同体委员会在其第三个中期行为纲领范围内继续开展了旨在加强男女机会平等的法律体制的工作。因此,1992年10月,它通过了一项关于加强对工作中的孕妇、分娩不久的妇女和自己奶养婴儿的妇女的保护和保健的欧洲理事会指令。1992年11月,它还通过了一项关于在工作中维护男女尊严的建议和业务守则,其中特别涉及反对性骚扰的问题,与此同时,欧洲理事会本身通过了一项旨在这方面制订和执行内容协调的综合政策的宣言。最后,欧洲共同体内机会平等问题欧洲会议有两个明确目标:第一,提高想了解情况但又不一定是专家的法律工作者的认识水平;第二,共同考虑为促进其实现平等的政策而提交该委员会的十点意见。

2. 关于妇女参加劳动力市场的问题,一项称为 NOW 的欧共体初步方案已经有了可喜的开端,该方案的目的在于促进妇女在就业和职业培训方面的平等机会。它的所有业务方案,其中包括为参与者提供儿童体育服务的辅助措施都已得到各成员国的批准。另外,一个称为 IRIS 的妇女培训网组织了一个恳谈会,为评估各项活动和确定优先行动以便对马斯特里赫特条约后的欧洲的需求作出反应提供了机会。整个欧共体在妇女就业方面汲取的教训使得人们有可能现在就确定一项战略,以便在第三个行动纲领期间及以后改善妇女的状况。

3. 此外,称为“妇女与就业”的网络对欧洲共同体内劳动力市场的隔离问题进

行了重要的调查研究。一份关于 12 个成员国状况的报告将于 1993 年初公布。最后，该委员会对丹麦社会事务部举办的一次会议提供了支助，会议的主题是，在北欧国家和欧洲共同体各成员国内协调就业机会和为儿童提供保育。

4. 妇女在就业方面的平等机会是与改善她们的社会地位联在一起的，所以，一个称为“妇女在决策进程中”的新网络目前正在准备一个关于妇女在整个欧共体内决策岗位上状况的全面介绍，并在拟订妇女更多参与这一领域的合理论点。在第一阶段，它将把重点放在三个关键方面：政治中的决策、工会中的决策和公共部门的决策。为了提高公众的认识，将发起一个声势浩大的运动，根据该论点制定的宪章也将在定于 1992 年 11 月在阿森斯举行的掌权妇女首脑会议上发表。

5. 该委员会主要通过一个促进广播中平等机会的指导委员会的工作，继续开展了其宣扬男女在新闻事业中的新形象的工作。在这方面，1992 年实施了一项为宣传平等机会的视听制品联合供资的方案。

6. 在欧洲委员会，一项为工作人员制订的内部行动纲领将努力确保到 1994 年妇女占据 14% 的该委员会的 A 级（或专业）职位。在实施该纲领的同时，将采取促进职业发展和协调家庭责任与职业责任的措施。它还将着手解决在其他级别征聘妇女的问题。同样，还可能在增加男性秘书、打字员和文书助理方面作出努力。该委员会认为，所有倡导平等的人应首先在其自己的周围促进平等，只有这样，其他人才能响应他们的倡导。

7. 妇女参与发展活动是该委员会的优先事项之一，因此，它发行了一本载有部门指导原则的手册；其中特别涉及妇女参与由它资助的项目和方案的问题。欧共体遵照其 1991-1995 年与拉丁美洲发展中国家进行金融与技术合作的一般指导原则，采取了一些步骤，以确保所执行的项目和方案不会不利于妇女的处境，同时确保采取具体措施，使妇女在平等的基础上参与生产性过程、社会活动及决策。成功地使妇女参与发展进程的唯一方法是，促进对妇女在经济和社会方面的重要作用的承认以及提

供适当的资金。

8. McLENNAN 女士 (美利坚合众国) 说, 她认为, 《内罗毕前瞻性战略》可在全世界促进民主的扩大。尽管人们公认, 自 1970 年以来, 在实现民主方面取得了进展, 但不提高妇女地位, 就不可能实现真正的民主。因此, 联合国不能满足于只在嘴上一再唱高调, 而不作出真正的承诺。她问《联合国宪章》中关于机会平等的原则何时能得到执行。

9. 在拟于 1995 年召开第四次世界妇女会议之际, 每一国家应对有待完成的工作进行一次内部审查。不过, 联合国秘书处和所有专门机构也应开始同样的内部审查进程。大会核可的第 40/108 号决议委托妇女地位委员会监测整个联合国系统执行《内罗毕前瞻性战略》的情况。她的代表团欢迎国际公务员制度委员会关于联合国系统妇女地位的报告 (A/47/30), 因为它强调有可能产生具体结果的一些切实可行的措施。此外, 自 1970 年以来, 妇女地位委员会、经济及社会理事会、大会和各专门机构通过了许多旨在改善妇女地位的决定和决议。令人遗憾的是, 这些决定和决议大半都被忽视了。在这种情况下, 她问本组织何时应对其行动负责。

10. 改善秘书处妇女地位的行动纲领是一个极为有益的文件, 因为它提出了机会平等的问题, 而机会平等是本组织赖以建立的基础。尽管妇女占按地域分配的职位的比例确有增加 (从 1985 年的 23.1% 增加到 1991 年的 29.2%), 但占副秘书长和助理秘书长一级职位的比例却下降了 (1985 年为 7.3%; 1989 年为 4.9%, 现在为 2.9%)。考虑到情况的严重性, 这项行动计划必须与执行指导委员会建议的并于 1991 年 12 月得到秘书长赞同的政策措施一并得到执行。她的代表团欢迎这一建议, 即每一科应确定部门目标, 各主管人员的工作成绩应根据他们是否在其部门有效地改变了这种状况加以评估。它还欢迎开始实行将有利于男子与妇女的职业发展制度和保持按职业划分的名册和妇女名册。但是, 该报告还指出, 在秘书处实现男女平等还需要行政部门、方案主任和各会员国持续不断地作出更大的努力。不过, 目前没有

具体的证据可以表明,本组织的领导层为实现这些转变从领导角度做了哪些工作。现在没有妇女担任副秘书长,到1993年3月1日,也将不会有妇女担任助理秘书长。鉴于大会关于改善秘书处妇女地位的决议所确立的目标,这种状况是不能接受的。

11. 《前瞻性战略》强调有必要把注意力集中在对妇女进行普法教育上。普法教育应视为提高妇女地位的所有方案的一个重要组成部分;各项方案应以妇女的真正需要与关切的问题为基础,并应旨在消除基于性别、年龄、文化或民族背景的歧视。尽管在多数国家都存在形式上的平等权利,但妇女生活的真正平等尚未实现,因而阻碍了妇女充分参与社会的各个方面。法律,甚至是为保护妇女编写的法律并没有自然而然地使妇女在社会-经济方面与男子处于平等地位。由于一些不让妇女行使其权利的根深蒂固的习俗,在习惯法与成文法系之间还存在着冲突。应定期审查“保护妇女”的立法,以确定它实际上是推动了还是阻碍了提高妇女地位。普法教育是一个教育过程,有助于实现男女平等、和平、公正和发展。应提出一个把经济、文化、社会和法律问题都联在一起的,有关妇女权利的全面观点。

12. 生活极为贫困的妇女应得到特别注意。短期与长期发展规划应包括性别意识,因为经济发展并不会自然而然地导致将收益平等地分配给妇女与男子。目前,妇女在穷人所占比例极大,必须仔细审查她们的需要。有必要为妇女制定新的战略和方案,以便确保她们获得与男子同等的待遇。单凭靠收入维持生活不能完全解决贫穷问题;应实施促进妇女自足与独立和允许她们参与经济发展与社会发展的政策。

13. 妇女地位委员会将继续为1995年世界妇女会议作准备并将努力加强和明确其在来往信件方面的任务。如果在今后两年内,妇女地位委员会没有收到足够的来函以使其能够确定对妇女歧视的趋势与形式,它就有失去其有效性的危险。

14. 她的代表团称赞正在起草一项消除对妇女的暴力的宣言的起草小组的出色工作。它希望该决议草案将迅速得到联合国系统的认可,以便其能够在妇女地位委员会和经济及社会理事会下次会议上按原样通过。如果那样的话,联合国就将在大会第

四十八届会议上一致表达其对对妇女的暴力的憎恶。

15. ANSEMI 夫人 (意大利) 感谢秘书长向该委员会提出的出色报告 (A/47/377), 该报告概述了从现在起到召开第四次世界妇女会议这段时间需要实现的目标。

16. 世界各地的妇女地位都得到了改善, 在意大利也是一样, 该国 50 年的民主已消除了对妇女的歧视。不过, 为妇女的利益通过的新法律要想行之有效, 就必须与社会和文化变革取得一致。实际上, 妇女不得不努力奋斗, 以确保受到法律保护的权利在现实中得到尊重。所以, 1970 年通过的规定薪族妇女享受照付薪资的产假的法律在 1991 年扩大到了包括从事个体经营的妇女和专业妇女。如果发生违反行为, 这些妇女可提起上诉。平等权利和平等机会全国委员会最近出版了一本 1943 年以来所颁布的所有促进男女平等的法律汇编, 该汇编后来又在好几个国家发行, 取得了一定的成功。此外, 各妇女团体, 特别是女律师协会、女法官协会和女记者协会所开展的活动, 以及各政治运动和工会在查明违反行为方面极为有效。平等权利和平等机会全国委员会在日常生活中将立法变为现实方面起到了必不可少的作用。该委员会还在研究采取何种办法来评价立法对妇女地位的实际影响。

17. 关于发展问题, 她称赞秘书长的报告 (A/47/377), 该报告指出, 经济发展对于男性和女性并不是不偏不倚的。在经济危机期间, 受苦最重的是妇女。她们失去工作, 工资较低而且在把事业与扶养子女同时兼顾起来方面面临重要困难。意大利南部存在着严重的发展问题, 在那里, 女性失业人数已达到 28% (全国为 13%)。在过去几年中, 为纠正这一状况颁布了几项法律, 特别是一项确立管理培训方案的法律。为资助这些方案设立了一项特别基金, 以便为拥有一家或多家主要雇佣妇女的企业的女业主提供贷款。还应提及一项旨在消除工作场所的一切形式歧视的法律。

18. 在意大利, 多数老人都是妇女。由于有老年人养老金和服务制度, 她们的生活水平还是可以接受的。此外, 国家还给那些年龄超过 65 龄但其工作年限不符合领取养老金条件的妇女提供最低限度养老金。为了解决这个问题, 还采取了其他社会措

施（在退休人公寓享受免费住房，给予资金援助等）。现在是欧洲十二国加快协调社会政策的进程的时候了。

19. 秘书长的报告（A/47/377）中题为“和平：妇女与和平进程”的一章十分有趣，因为它没有只限于讨论妇女参加武装部队的问题。

20. 在意大利，由于妇女参加了反法西斯和纳粹的斗争，使得她们的政治和公民权利得到了承认。意大利妇女认识到，和平并不仅仅是没有战争，而且还包括日复一日地为所有人建设一个更加自由公正的社会，所以，她们从没有要求加入武装部队。不过，意大利国会目前正在辩论妇女参军的问题。如果国会决定妇女可以参军，她们便可根据自己的意愿加入这一职业。

21. 既然在雅尔塔决定的把世界划分为若干势力范围的时代已经结束，那么就有必要组成一个服务于和平的国际社会。因此，联合国必须继续采取主动行动，并加强其促进采取全球和平政策的意志。令人遗憾的是，在与维护和平有关的国家与国际机构中，没有足够的妇女代表，实际上，她们是被排除在外的。

22. LUNA 先生（秘鲁）说，为了加强联合国自东西方紧张关系结束以来重新发挥出的作用，必须把发展问题放在与安全问题同等优先的地位并使联合国系统各机构职能的发挥取得平衡。在这方面，秘书处应成为结构调整进程的先锋，并应通过成为一个凝为一体的结构，促进变革。这一结构将能够充分注意到构成一项共同和平与发展战略基础的不同政治、社会-经济、环境和安全因素。

23. 为迎接这一挑战，结构调整努力应导致特别是在社会领域采取切合实际的措施。妇女参与具体政策与方案的制订与执行可在新的国际秩序与该领域的现实之间起到催化剂作用。妇女在为改善家庭、社区和国家的生活状况进行的日常斗争中，赋予了《联合国宪章》中所表达的普遍性原则、发展、人权、和平及安全的理想以意义。无论她们来自哪一地域和文化背景如何，她们都比任何人更能够分析发展问题及趋势、提高人们对最迫切需求的认识和促进共同利益。

24. 联合国在其各项方案中，必须考虑到妇女的先锋作用，确保她们在整个系统，特别是最高阶层有充分的代表，以便她们能够将联合国的努力引导到最需要的国家和群体上来。他欢迎任命妇女担任秘书长设立的高级顾问委员会的成员并希望妇女也将参加可持续发展委员会。在里约举行的联合国环境与发展会议突出强调了这样一个事实，即妇女、环境和发展三者之间有着无法分割的联系。

25. 联合国妇女发展基金不仅促使人们进一步了解妇女状况，而且还有力地、富于远见地、灵活地和敏锐地执行了其任务。它在工作中喜欢进行直接对话和对问题进行全面观察。尽管对这一问题存在偏见，但提高妇女地位无疑是国际关系中唯一一个没有受到南北方传统分歧的影响的问题。

26. 秘鲁妇女赞同《联合国宪章》所载理想和联合国妇女发展基金在成立时所确定的目标。秘鲁妇女充满生气，能够引导和组织她们的生活并对家庭、社区和国家施加决定性影响。在多数秘鲁人的支持下，她们正在宣传一个把着眼点放在人与自力更生上的发展概念。因此，秘鲁妇女帮助促进了对人的潜力的更好利用和有效的权力分享。她们也受到了在秘鲁肆虐的恐怖主义的影响，许多妇女活动分子已死于光辉道路部队之手。

27. 他希望，联合国将考虑到他的国家妇女的希望与需要并就提高她们地位的全球战略和具体措施达成共识。他的代表团十分重视下次世界妇女会议的召开并希望为其调拨足够的资金，以确保其工作获得成功。

28. 主席提请注意10月28日的新闻稿，该新闻稿提到，目前共有117个国家加入了《消除对妇女一切形式歧视公约》。他请那些尚未加入该公约的国家如果必要与其政府联系，敦促它们在本届会议结束前批准或签署该公约。

29. VANNINI女士（尼加拉瓜）说，由尼加拉瓜总统比奥莱塔、巴里奥斯、查莫罗夫人领导的政府已采取全面措施，以对占人口50%以上、在战争期间历尽苦难的尼加拉瓜妇女的紧迫需要与要求作出反应。特别是，已经通过一项法律，给予母亲

为其子女领取食品补贴的权利，并要求父亲承担这一费用。与以前的立法相比，该项法律代表着一种进步，因为它既涉及私生子，也涉及在法律上未获得其父亲承认的子女。在刑法典方面，也作了有利于妇女的修改。例如，在诸如强奸未成年人一类的案件中，法律考虑到了受害者情有可原的具体情况，并规定了对罪犯更加严厉的处罚。在其他案件中，它再也不承认受酗酒或吸毒影响存在有情有可原的情况。

30. 此外，政府加紧了在体制方面的努力，以便在法律上和实践中保护妇女权利和消除一切形式的歧视。在这方面取得的一个最重要的成果是，改组和振兴了尼加拉瓜妇女研究所，自 1991 年以来，该研究所的成员一直主持着内阁办公厅。尼加拉瓜政府的双重目标是，促进妇女更积极地参与尼加拉瓜的社会决策，以及为此目的通过开展宣传运动消除性别偏见。这些运动将把重点放在如下方面：提高家务劳动的地位；妇女参与国家的经济、社会、文化和政治活动的权利及接受教育和享受保健服务的权利；创造有效地实施妇女权利的条件。

31. 该研究所自得到振兴以来所开展的活动包括拟订了一项提高妇女地位方案，该方案将在该国的 144 个城市实施。女户主得到了优先照顾，在尼加拉瓜，有许多女户主，原因之一是武装冲突夺去了许多男子的生命，原因之二是越来越多的男子不履行家庭责任。此外，该研究所还开展了各项活动，其目的在于：（一）支持全国和解与重建方案；（二）支持社会政策的制定及其后续行动的采取；（三）防止家庭暴力和保护成为这种暴力受害者的妇女；（四）举办“自尊”讲习班；（五）实施以“妇女、环境和发展”为专题的方案，在该方案中将优先考虑农村地区；（六）建立有关妇女的数据库。

32. 1992 年设立反对对妇女实施暴力全国委员会表明政府在体制方面所采取的行动。由高级官员组成的该委员会负责在国家一级与对妇女和儿童实施的所有形式暴力进行斗争，其工作得到了各非政府组织及各国家与国际协会的支持。

33. 最后，应该提到的是，1991 年 11 月，中美洲国家第一夫人举行了第五次会

议，专门讨论了“妇女、环境和发展”这一主题并导致制订和实施了一项关于该问题的区域性方案。

34. 在谈到秘书长关于联合国妇女发展基金活动的报告(A/47/340)时，她说，尼加拉瓜欢迎联合国妇女发展基金象在联合国环境与发展会议那样努力确保妇女在国际论坛上发挥更大作用以使其能够促进其自身的利益。它也欢迎联合国妇女发展基金在妇女参加农业活动方面给予的合作，但希望，考虑到由于贫穷、战争、自然灾害和结构调整方案在其初期阶段产生的不利后果等因素，中美洲地区的妇女状况尤其令人不满意，该基金将增加对该地区国家提供的财政和其他援助。

35. 她的代表团希望强调1985年世界妇女会议的重要性，并指出，它认为旨在使妇女在经济上获得独立的方案要实现其目标，必须促使男子进一步认识妇女在国家发展中的作用以及有必要让妇女获得使其能在社会生活中占有适当位置的必要地位。

36. YIBOKOU 先生(多哥)说，半个多世纪来，联合国一直关心着提高妇女地位的问题，并在这方面采取了许多主动行动，如设立妇女地位委员会，通过各种宣言和公约，宣布国际妇女年和举行两次世界妇女会议，一次是1980年在哥本哈根举行的，另一次是1985年在内罗毕举行的，后一次会议通过了一项务实的行动纲领，即《到2000年提高妇女地位前瞻性战略》。他的代表团打算通过参加目前的辩论，重申其对提高妇女地位的承诺和促进旨在使妇女充分参与发展及在国家和国际一级参与决策的措施。

37. 他欢迎联合国妇女发展基金在使妇女接受教育、享受保健服务、获得土地、技术和信贷及享有基本权利等方面所作的努力，并希望该基金将扩大其促进妇女参加国际论坛、使妇女进一步了解有关其自身地位的情况和采取行动的机会的方案。

38. 进一步协调国家、区域及国际各级的活动将促进《内罗毕前瞻性战略》的执行，他的代表团希望将特别注意四个具体活动领域。

39. 他承认进一步提高妇女对其权利的认识是《内罗毕战略》成功的先决条件，因此希望就与妇女日常生活有关的问题进一步开展宣传运动并把半文盲方案放在优先地位。

40. 为了加强《消除对妇女一切形式歧视公约》的权威性，鼓励那些尚未成为《公约》缔约国的国家加入《公约》。至于对《公约》持保留意见的国家，多哥支持消除对妇女歧视委员会结合将于1993年举行的世界人权会议的筹备工作提出的建议，即应请有关缔约国重新考虑它们的保留意见，以期撤回这些意见并采用与就人权文件规定的程序类似的程序。

41. 他强调，各缔约国根据《公约》第18条提交定期报告十分重要。他希望，必要时可在联合国主管机构协助下起草的这些报告将能够定期提交，将明确确定在执行《公约》过程中遇到的障碍并将包括遵照消除对妇女歧视委员会的建议19为消除对妇女的暴力而采取的预防和保护措施的情况。

42. 关于将于1995年举行的世界妇女会议的筹备工作，他的代表团认为，妇女地位委员会建议列入该会议议程的问题是经过审慎选择的。该会议要想达到评价《前瞻性战略》执行情况的目标，就必须建立一个有效的机制，以协调各国家筹备委员会的工作和确保区域性筹备会议考虑对妇女在持续发展中的作用，消除妇女反面形象和和提高妇女地位方面存在的重大障碍等问题。乡村妇女和非政府组织应参与筹备进程和会议的举行，而且对该会议应进行广泛的新闻报道。

43. 他的代表团赞同消除对妇女歧视委员会的意见，即应把人权和基本自由方面平等对待男女的问题列入拟于1993年举行的世界人权会议的议程。

44. 多哥政府为证明其加强妇女在发展进程中的参与和确保妇女在国家事务管理中发挥作用的意愿，于1977年设立了一个妇女地位问题总理事会，后变为社会事务和妇女地位部。在自那以来多哥妇女开展的各项活动中应提到如下几项：为提高妇女地位在妇女中开展的提高认识和动员运动；集中注意发展方案与项目中关于妇女

的部分；促进妇女生产小组；开展创收活动；制造和经销得到改进的烹饪炉；草拟关于个人与家庭生活的守则。

45. AROSEMENA 先生（巴拿马），在代表中美洲小组发言时说，不是《消除对妇女一切形式歧视公约》缔约国的国家的妇女地位没有《公约》缔约国的妇女地位那样令人满意，因此敦促那些尚未加入《公约》的国家加入《公约》。

46. 由于经济危机日益严重和社会中妨碍提高妇女地位的传统障碍继续存在，总的来讲妇女地位仍然令人不满意。这是题为《世界妇女：1970-1990年》一书中所下的结论，这本书由提高妇女地位司、人口基金、儿童基金会联合国秘书处统计处和联合国妇女发展基金联合出版，该书表达了这样的观点：从政治权力及工作报酬和机会平等的角度讲，妇女远未处于与男子平等的地位。

47. 作为发展中国家，中美洲国家要强调，国际社会，特别是富裕国家有义务声援世界上最贫穷地区的妇女。它们还呼吁国际社会有效地进行1975年以来通过的关于妇女问题的国际文书，特别是《消除对妇女一切形式歧视公约》，并指出有必要全面地评估《内罗毕前瞻性战略》的执行结果以及研究生活在农村和边远地区及参与大规模迁移的妇女的状况。

48. 考虑到妇女在扶养和教育最终将是一个国家未来的人力资源方面所起的作用，对妇女的歧视的确是一个极为严重的问题。在这方面，他强调中美洲国家的教育制度已得到扩大和改善，而且妇女从这些进步中获得了益处。不过， $\uparrow \downarrow \uparrow \downarrow$ ，她们继续在教育领域受到歧视，第一，在高等教育中，仍然培养妇女从事传统的“女性”职业，第二，关于男女在社会中所扮演角色的陈旧观念——因此还有女性服从于男性的模式——在教育方案中根深蒂固地存在着。

49. 至于妇女在劳动力领域的地位，必须指出，妇女一向在中美洲国家的发展进程中起着重要作用，尽管由于性别方面的价值观念，这一作用不是总能得到承认。妇女参与发展进程的情况正在得到改善，但仍然难以证实，在家庭和社会中，各项责任

正在男女之间以公正和有效的方式分担。妇女能更多地参加就业要归因于若干因素——改善妇女地位的意愿,而有这一意愿又要归因于妇女受教育水平的提高;经济状况,由于经济状况不佳,一个家庭常常需要再有一份工资收入;妇女常常不得不作为户主独自抚养子女。还必须指出的是,她们的薪资水平大大低于男子,尽管她们常常受到更高的教育,尽管失业这一中美洲的尖锐问题对妇女的冲击远远大于男子。

50. 他在谈到妇女参与政治生活这一提高其地位的决定性因素的问题时说,总的来讲,妇女提请人们注意其特定问题和参与决策进程的机会仍然有限。尽管大部分国家的妇女享有所有政治权利,但在大多数情况下,负有重大责任的职位和决策职位都是由男子占据着;即便在发达国家,情况也是如此,那些国家的妇女充其量只占据这类职位的三分之一。在这方面,中美洲国家没取得有多大进展。不过,指出这样一点是令人鼓舞的,即尼加拉瓜人1990年选举了一位妇女担任其共和国的总统和一位危地马拉妇女1992年获得诺贝尔和平奖。他还愿指出,在巴拿马,49个关心提高妇女地位的组织成立了一个全国妇女委员会,以处理巴拿马妇女面临的最紧迫的问题,首先是犯罪问题。

51. 中美洲国家承认联合国在与妇女与发展有关的问题上所发挥的重要作用,但认为,通过一种综合、多学科和无偏见的方法,应能在本组织发展领域的业务活动中把妇女问题放在更为重要的位置。

52. 李道豫先生(中国)说,从关于《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》执行情况年度报告(A/47/377)中可清楚地看出,《战略》已成为全球领域的行动目标,在国际、区域和国家各级,特别是在由于贫穷和文盲妇女仍然处于脆弱群体之列的发展中国家继续作出必要的努力,平等、发展与和平的目标是可以实现的。

53. 消除对妇女歧视委员会不久前审议了中国政府递交的关于《消除对妇女一切形式歧视公约》执行情况的第二次报告。目前已有119个国家批准或加入了《公约》,由此表明越来越多的国家重视妇女的平等权利。中国通过了妇女权益保障法,并

于 1992 年 10 月生效,该法将我国宪法中的有关男女平等的各项规定加以具体化,规定妇女在政治、文化教育、劳动、财产、人身、婚姻家庭方面享有与男子平等的权利,消除对妇女歧视;明确规定对各种侵犯妇女权益的违法行为的处罚。

54. 中国政府和人民,特别是妇女对根据妇女地位委员会第 36/8 号决议将于 1995 年 9 月 4 日至 15 日在北京主办第四次世界妇女会议感到荣幸。会议将对《前瞻性战略的执行情况》进行第二次审评,并制订到本世纪末共同努力的行动纲领。他的政府已成立一个中国组织委员会,由国务院 26 个有关部委、新闻机构、北京市政府和群众团体等 30 几个单位的主要负责人组成。国务委员李铁映先生担任组委会主席,国务院秘书长(他也是组委会秘书长)以及外交部、北京市政府和全国妇联的各一名负责人士担任副主席。组委会的主要任务是做好会议的各项准备工作、制订国内的动员计划。中国政府愿与各国政府、联合国机构和非政府组织密切合作为会议的顺利召开作出自己的努力。它将为交流经验、加强合作和探讨新的途径,推动《战略》目标的实现,因而也为促进妇女地位的提高、促进世界和平与发展提供机会。

55. SLABY 先生(捷克斯洛伐克)说,他的国家十分重视男女平等和消除对妇女的歧视问题。它高度赞赏消除对妇女歧视委员会在这方面所作的努力。关于这种形式的歧视,捷克斯洛伐克关于《消除对妇女一切形式歧视公约》执行情况的第二次定期报告是 1989 年 11 月重建民主和向市场经济转变以前起草的。因此,它没有反映自那以来的社会状况的变化。该报告后来经过了修改,但还是没有真实地反映目前妇女在社会、政治和经济方面的状况。目前正在起草反映现实情况的第三次定期报告,以便在 1993 年初提交该委员会。

56. 捷克和斯洛伐克联邦共和国第一次作为一个成员国参加妇女地位委员会第三十六届会议的工作。它欢迎它获得了成员资格,这使它有机会参加那些已经具有关于妇女平等地位问题的完备立法的国家之间以及那些尚未到达将这种法律纳入其立法阶段的国家之间的意见交换。

57. 考虑到总的来讲妇女，特别是发展中国家的妇女极易受到经济问题的伤害，捷克斯洛伐克高度赞赏教科文组织、联合国妇女发展基金和提高妇女地位国际研究训练所为解放妇女和妇女参与发展而开展的活动。他的国家意识到妇女在民主社会中所起到的必不可少的作用，并全面遵守了强调有必要支持妇女以使其能尽可能广泛地参与经济、社会、文化和政治生活的各项联合国决议。在这方面，他的政府拟定了实施妇女权利指导原则的修改草案。遗憾的是，由于该国所面临的政治困难，对该草案的审议不得不推迟。

58. 正如《到 2000 年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》所指明的那样，各国政府促进妇女尽可能广泛地参与社会生活所有方面可采取的方法之一是，借助各联合国机构和方案提高妇女本身对其权利的认识的经验和专门知识。为此目的，捷克斯洛伐克充当了由联合国维也纳办事处提高妇女地位司组织的专家小组会议的东道国，该会议审查了提高妇女对其权利的认识的各种方法，其中包括普法教育。对该会议通过的建议的执行应促进将有关妇女平等地位的问题列入国家立法。

59. 正如妇女地位委员会和经济及社会理事会在其审议中指出的那样，《消除对妇女一切形式歧视公约》所宣布的目标尚未实现。捷克斯洛伐克准备作出必要的努力来执行这些机构的建议，特别是提出更多的女性人选来填补联合国组织秘书处的专业职位空缺。

60. 他的代表团极为重视 1995 年第四次世界妇女会议，认为它是一次对在执行《内罗毕前瞻性战略》方面所取得的进展进行评估的机会。捷克斯洛伐克确信，在目前这一发生重大政治和社会经济变革的时期，该会议不仅将有助于解决妇女问题，还将对这些变化的方向和影响产生积极影响。

61. AL-DOSARI 先生（巴林）说，尽管秘书长关于《到 2000 年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》执行情况的报告（A/47/377）所反映的切实的工作是喜人的，但仍应继续进行调查与研究，以便提出实现为提高妇女地位所确定的目标的建议，并应

在实现这些目标的过程中考虑到构成妇女生活背景的传统和习俗。

62. 他的国家支持妇女地位委员会开展的活动及它在执行该战略方面所起的至关重要的作用。在1995年举办世界妇女会议的想法是在经济及社会理事会第1990/12号决议和大会第46/98号决议中具体提出来的，它赢得了广泛的支持。他感谢中国政府提议充当这次在北京召开的会议的东道主并希望各会员国和联合国主管机构作出的集体努力将确保这次会议能够迅速举行，并实现其公开宣布的目标。

63. 本着伊斯兰教教法（它规定要保护妇女和尊重她们的尊严）的精神，巴林在其宪法中列入了若干项申明所有公民。不分男女，在法律面前人人平等的规定，其中包括第18条。男女在生活的所有方面，包括保健和教育方面都享有平等机会。妇女有机会接受教育导致这一社会群体的文盲率明显下降，官方统计数字表明，完成初等教育后接着接受高等教育的妇女人数每年都在增加。该国的文化和社会机构在配合当局，实施妇女扫盲方案方面起到了重要作用。最后，应该提到的是，一些妇女在私营、公营和银行部门担任了高级职务。

64. HASSANI 女士（伊朗伊斯兰共和国）说，考虑到妇女对发展进程所产生的影响；改善她们的社会地位是至关重要的。在影响提高妇女地位的重大因素中，应提到教育和提高对她们权利的认识，这将使她们能够更积极地参与公共生活，从另一层次上讲，将有助于改善全人类的生活。妇女教育的性质和质量对儿童的培养、经济生产力以及降低人口增长率有着深刻的影响，这最终将决定普遍的生活质量。由于这一原因，各国政府和国际社会具有在教育、保健和就业方面改善妇女地位的三重责任并确保她们参与发展政策。

65. 保护妇女免遭暴力——对她们的暴力在世界各地都时有发生——是至关重要的；暴力必然造成的后果是，剥夺妇女的基本权利和自由，因而阻碍了联合国妇女十年的目标：平等、发展与和平的实现。从这一角度讲，生活在酷刑、屠杀和其他暴力犯罪行为普遍存在的波黑、巴勒斯坦和被占领的黎巴嫩南部的妇女的地位更加悲

惨。只有当国际社会在行动代替了言论的安宁气氛——没有这种气氛便将一事无成——中作出全面不断的努力和各项公约得到贯彻执行时，才有可能在全球范围内执行《内罗毕战略》。

66. 在她的国家里，妇女在与男子同等的基础上参与所有教育、研究和政治活动。该国政府遵照妇女地位委员会第三十六届会议在第 E/CN.6/1992/L.15 号决议中确立的指导原则，致力于增加妇女占据决策职位和参与政治生活的人数。目前在伊朗学生中，女生占 46%，该国政府打算将这一比例提高到 50%。扩大高等教育方案也是伊朗的政策。目前正在为妇女提供更多和更好的就业机会。1992 年夏，妇女社会和文化理事会起草了一项关于伊斯兰共和国职业妇女在平等就业机会和同工同酬方面所享有的权利的全面计划。伊朗伊斯兰高级文化委员会正在审议在某些情况下选择工作时间的机会。该委员会将向伊斯兰议会提交其建议。目前妇女占公职人员的 35%。一些政府部门——妇女国际事务司（隶属外交部）、妇女事务局（隶属伊斯兰议会）和诸如妇女协会、妇女伊斯兰研究所和 Zainah 协会一类的非政府组织——正在集中考虑与妇女有关的问题。新近成立的隶属于总统办公厅的妇女事务局负责保护妇女、保障她们的公民权利及将她们提拔到决策岗位上来。该厅由一名妇女领导，她还负责就与妇女有关的事宜向总统提出咨询意见。

67. 她的政府认为，应该提高人们对妇女社会和文化状况的认识，她们应从有利于其智力发展的气氛中获益。在这方面，传播工具、教育设施、非歧视立法以及行政指令所起的作用再强调也是不过分的。因此妇女参与社会和文化活动得到了鼓励，而且该政府对确保保护儿童和收入低的单身母亲以及年迈和残疾妇女特别关心。在这方面，应该指出，议会最近批准了一项关于保护妇女儿童的法案。

68. 世界人权会议、国际人口与发展问题会议、1994 年国际家庭年以及 1995 年世界妇女会议使各国政府、国际组织和联合国将有机会共同努力，执行《前瞻性战略》中的重要规定、交流经验和为未来作好准备。

69. ARUNGU OLENDE 女士(肯尼亚)说,在提高妇女地位领域,联合国取得的进展缓慢而平淡,就妇女在秘书处的状况而言尤其如此。截至1992年6月30日,妇女只占需按地域分配的职位的30.6%。没有一位妇女占据副秘书长一级的职位,尽管两年前曾有两名妇女担任副秘书长。

70. 在提到秘书长关于提高秘书处妇女地位的报告(A/47/508)时,她的代表团提议,联合国其他机构应更多地征聘非洲人,特别是非洲妇女,并增加为工作人员的培养提供的资金。

71. 正如分别涉及《到2000年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》执行情况(A/47/377)和提高妇女地位情况(A/47/340)的秘书长的其他报告所表明的那样,为确保承认妇女的一切权利及其作用正在作出的努力是一场持续不断的斗争,在这场斗争中,警觉性稍有松懈或丧失就可能使已经取得的进展付之东流。

72. 关于1995年第四次世界妇女会议,必须作出努力,确保这次会议比前三次会议都更富于成效。在筹备阶段,应从过去的错误中汲取教训。例如,在内罗毕会议上提出了100多项决议,而没有足够的时间讨论它们,到现在却没有讨论过。内罗毕会议至少证明,提出那么多决议是无用的,因为它们重复了《前瞻性战略》的内容,涉及的问题几乎完全一样。因此,在北京会议上,产生一项类似的文件——它可以是一项行动纲领——就足够了。这项建议应迅速得到考虑,因为它肯定将对为该会议的筹备会议编预算和作计划产生影响。

73. 她的代表团已向消除对妇女歧视委员会提交了肯尼亚的定期报告,该委员会将在1993年1月审议该报告。该报告真实地反映了肯尼亚不仅在执行《消除对妇女一切形式歧视公约》方面,而且在执行《到2000年提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》方面所做的工作。

74. 关于妇女对持续发展所作的贡献,联合国妇女发展基金发表评论说,鉴于世界各地的妇女特别通过非政府组织作出的努力,里约会议重点审议了妇女的地位问

题。必须让妇女在为巩固该次重要会议的成果最终设立的任何机构——如可持续发展委员会——中占有适当的比例。应对联合国妇女发展基金为协助妇女有利于环境发展的方案所作出的努力——从在 1980 年代在萨赫勒地区推广节能炉到植树运动——表示祝贺。其他与发展有关的机构，如开发计划署、世界银行和非政府组织应做更多事情来帮助妇女，特别是生活在发展中国家，尤其是非洲发展中国家的妇女迎接环境退化造成的挑战。

75. 妇女和儿童占非洲难民和被迫流离者的 60% 至 80%。这一局势已达到了危急的程度，在非洲之角尤其如此。联合国妇女发展基金必须与难民专员办事处、开发计划署、主管人道主义事务副秘书长办公室和紧急救济协调员办公室密切合作，进一步注意妇女难民问题。在过去，肯尼亚吸收了 50 多万逃离战乱的邻国难民。对妇女难民和被迫流离者的援助应面向当地社区和收容国，因为分享食物和自然资源的需要常常导致土地的退化和收入的降低。

76. “贫穷的女性化”是指特别影响到妇女的贫穷，这一词目前适用于常常由妇女做的收入低，无发展前途的工作。尽管一般来说，妇女一天的工作时间比大部分男子都长，但她们却常常发现她们的工资级别最低。除非人们进一步认识到这种基于性别的歧视，否则，它可能导致妇女地位的进一步下降。

77. AGGREY - ORLEANS 夫人 (加纳) 说，《联合国妇女十年宣言》是具有历史意义的，因为这是国际社会第一次力图在国家和国际一级采取行动，以便从消除性别不平等的角度促进妇女地位的提高和促进妇女充分参与发展及对和平的谋求。1985 年《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》的通过表明了对这十年所取得的有限成就的承认。妇女地位委员会在第三十四届会议上不得不再次报告，在实现平等、发展与和平的目标方面，普遍缺乏进展。

78. 大会在其第 46/98 号决议中重申，它决心鼓励妇女充分参与经济、社会、文化、公民和政治方面的事务以及促进发展、合作与国际和平。为此目的，它呼吁在二

十世纪关键的最后十年加快执行《战略》的步伐，因为如果未能执行《战略》，从经济和社会发展减速，人力资源滥用和整个社会进展放慢来说，将给社会造成的代价是高昂的。

79. 聚集在雅加达召开第十次会议的不结盟国家运动国家和政府首脑指出，妇女充分平等地参与各级发展进程是该运动的中心目标。此外，本届大会正在审议的方案和协调委员会在其第三十二届会议工作的报告中，对在非洲经济复苏和发展全系统行动计划中极少提到妇女在发展中的作用表示失望。该计划是为各联合国机构开展出于这两种关切所组织的活动制订的。该委员会建议特别通过列入为妇女提供进入决策层的机会的内容，弥补这一遗漏。

80. 除非提高妇女地位不再是一句空话，否则，秘书长在其关于本组织工作的报告（A/47/1）中侃侃谈到的“重新获得的机会”对世界上的一半人口——妇女——就没有多大意义了。鉴于这一情况，第四次世界妇女会议将在联合国成立五十周年之际召开这一点是很具象征意义的。《宪章》重申对基本人权、人的尊严与价值以及男子与妇女和大国与小国的平等权利的信念，所以联合国不能不把提高妇女地位作为其首要目标。为执行《内罗毕前瞻性战略》需要作出新的努力，需把注意力特别放在关于国家政策与方案的大会第46/98号决议所确定的优先事项上。

81. 这些优先事项是加纳提高妇女地位政策的基础，它把重点放在了使妇女有权控制自己的生活。教育可起到主要作用，为女孩提供接受教育的平等机会——这一点远远没有实现——必须视为一个优先事项。教育与人的发展，进而与经济和社会发展的直接关系促使该国很久前就开始实施了妇女成人教育方案，其中包括基础教育、家庭管理和为从事有报酬的职业作准备。管理妇女培训机构的社区发展司把农村妇女作为其工作对象。

82. 作为目前教育改革的一部分，教育部的非正规教育司正在率先作出到2000年在加纳消除文盲的努力。其方案是针对妇女的特殊需要而专门构想的。其工作得到

了另一个重要的政府机构即全国妇女与发展委员会的活动的补充，这些活动的主旨是使妇女既作为推动者又作为受益者充分参与发展进程。

83. 联合国妇女发展基金与全国妇女与发展委员会合作，向农村妇女推出了革新方案，这些方案通过对农村妇女进行诸如小型工业管理与会计一类科目的培训，使其能够从事收入较高和不太苦的活动。该委员会还对妇女生活的所有方面进行了研究，以求向政府提出提高妇女地位的建议。该委员会从其他多边组织和双边来源得到了慷慨资助。

84. 加纳的一些非政府组织也积极促进妇女地位的提高。例如十二月三十一日妇女运动动员基层妇女参与谋求改善其生活水平的项目。此外，加纳女律师联合会为通过提高公众对联合国在法律和社会方面的宗旨与原则的认识来促进妇女和儿童的福利做了很多工作。

85. 她的政府的人力开发战略完全承认教育成就、全体人民的保健、营养、粮食安全、安全饮用水的供应、卫生及住房与为实现那些满足妇女的特殊需要的目标所提出的战略之间存在着密切的互依关系。

86. 在和平领域，她的代表团始终坚信，妇女可在与男子平等的基础上在国家和国际的政治生活中，同时也在决策方面起重大作用。在加纳，主要由于妇女缺乏教育和社会期望她们扮演多重角色，妇女参与公共和社会生活受到了限制。不过，该国新的宪法——妇女通过她们在议会中的代表参加了该宪法的起草工作——提高了妇女的参与程度。此外，十二月三十一日妇女运动不遗余力地鼓励妇女，特别是农村妇女参与政治生活。她的代表团希望，为使妇女在国家一级担负责任而作出的努力将导致征聘多得多的来自发展中国家的妇女。

87. 显然，提高妇女地位不能与国际环境，特别是国际经济秩序分割开。冷战的结束的确是一个重新获得的机会。她的代表团期待着把注意力更加集中地放在发展中国家的持续发展及其充分参与世界经济上。这是提高妇女地位的先决条件。

88. VILLAROEL 夫人（联合国教育、科学及文化组织）说，代表世界人口一半的妇女占 10 亿文盲的三分之二，劳动大军的三分之二和土地所有者的 1%；此外，她们得到的收入仅是全球收入的 10%。教科文组织正在根据其任务为谋求教育、科学、文化及通信方面机会的平等而努力并把妇女、非洲和最不发达国家作为其工作对象。它谋求促进对女孩和妇女的扫盲和基础教育，为她们提供接受科学技术教育的机会、并确保她们既作为推动者，又作为受益者参与发展、环境保护及文化遗产的保护。

89. 教科文组织代表妇女在四个方面开展活动：规范活动，即执行大会通过的决议和公约；各种调查研究活动，如对 20 年的人口教育进行的评估，或作为反吸毒防范性教育方案的一部分对希腊女中学生吸毒情况进行的调查；旨在帮助改善妇女在教科文组织主管领域的状况的培训活动；业务活动，包括在各个国家执行由经常预算或预算外资金资助的项目。

90. 特别是就所有形式和所有级别的培训问题而言，到 2000 年消除文盲的运动远远没有结束。在世界不同地区为妇女举办了许多半文盲教育项目和公民教育项目。为使发展中国家的妇女能够参加科学培训班或出席国际会议，教科文组织为她们提供了旅费与研究补助。它组织了关于环境问题的研讨会和会议，最近两次是为妇女组织的；它促进妇女在通信部门的参与并刚刚在其预算中列入了一项新的活动即为妇女组织夏季大学。作为与介绍和强迫妇女卖淫现象进行斗争的一部分，已开始以专家委员会的建议为基础实施一项行动计划，该委员会应教科文组织的邀请在美国宾夕法尼亚州立大学召开了会议。

91. 教科文组织考虑到上文提到的优先事项，打算参加第四次世界妇女会议的筹备工作。为改善妇女地位在各方案部门——教育、社会和人类科学、科学、文化和通信——开展的具体活动所产生的结果将构成教科文组织对世界妇女会议的投入。